



Rep. n. 591/2015  
Prot. n. 225151/2015

Tit./Cl. VII/1

Verona, 9 aprile 2015

DATA DI PUBBLICAZIONE:

DATA DI SCADENZA:

**SELEZIONE PUBBLICA PER IL CONFERIMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO NELL'ANNO 2015 PER LO SVOLGIMENTO DI UN CORSO DI PERFEZIONAMENTO PER L'INSEGNAMENTO DI UNA DISCIPLINA "TECNICO-SCIENTIFICA" IN LINGUA INGLESE (SSD L-LIN/12) SECONDO LA METODOLOGIA CLIL (Content and Language Integrated Learning)**

IL DIRETTORE

Visti i DD.PP.RR. attuativi della Riforma della Scuola Secondaria di secondo grado nn. 87/2010, 88/2010 e 89/2010 prevedono l'insegnamento di una disciplina non linguistica (DNL) in una lingua straniera nell'ultimo anno dei Licei e degli Istituti Tecnici e negli ultimi tre anni dei Licei Linguistici;

Visto il D.M. del 30/9/2011 (pubblicato nella G.U. 299 del 24/12/2011) indica "Criteri e modalità per lo svolgimento dei corsi di perfezionamento per l'insegnamento di una disciplina non linguistica in lingua straniera nelle scuole, ai sensi dell'art. 14 del DM 10 settembre 2010, n. 249";

Visto il decreto n. 6 del 16/4/2012 della Direzione Generale per il personale scolastico ha definito gli aspetti caratterizzanti dei corsi di perfezionamento del valore di 20 Crediti Formativi Universitari per l'insegnamento di una disciplina non linguistica in lingua straniera secondo la metodologia CLIL, rivolti ai docenti in servizio nei Licei e negli Istituti Tecnici;

Vista la circolare della Direzione generale per il personale scolastico prot.n.17849 del 1/12/2014 fornisce indicazioni riguardanti l'organizzazione e avvio dei corsi metodologico-didattici CLIL di cui ai DD.MM 821/2013 e 351/2014;

Visto l'esito delle procedure di valutazione delle proposte pervenute in forza dell'Avviso dell'Ufficio Scolastico Regionale del Veneto diffuso il 09/01/2015, e l'elenco delle Strutture Universitarie ritenute idonee ad attivare i corsi per l'insegnamento di discipline non linguistiche (DNL) in lingua straniera secondo la metodologia CLIL destinati ai docenti in servizio, pubblicato in data 09/02/2015 che individua l'Università di Verona per il lotto C);

Visto lo Statuto dell'Università di Verona emanato con Decreto Rettorale del 9.12.2011 n. 3330, Prot. n. 55697 pubblicato sulla Gazzetta Ufficiale del 24.12.2011 n. 299;

Visto il DPR 382/1980, e in particolare l'art. 10 e 114;

Vista la Legge 30 dicembre 2010 n. 240;

Visto il D. Lgs. n. 165 del 30 marzo 2001 e successive modificazioni ed integrazioni;

Visto il Regolamento per la disciplina delle procedure comparative per l'attivazione di contratti di collaborazione coordinata e continuativa ovvero occasionale presso l'Università degli Studi di Verona emanato con Decreto Rettorale n. 2928/2006, Prot. n. 53171 del 19/12/2006;

Visto il Regolamento per il conferimento di incarichi di insegnamento emanato con DD.RR. 1768/2011 e 924/2012;

Visto il Regolamento per la disciplina dei corsi per master e dei corsi di perfezionamento e di aggiornamento professionale emanato con Decreto Rettorale n. 2213/2007, Prot. n. 28344 del 28/06/2007;

Vista la Convenzione tra l'Università di Verona e l'Istituzione scolastica Liceo Scientifico Girolamo Fracastoro di Verona approvata nel CdA del 27/03/2015;



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA**  
*Dipartimento di Lingue e letterature straniere*

Vista la delibera del Consiglio del Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere del 28.01.2015 e successivi;

**EMANA**

il seguente bando di selezione per il conferimento degli incarichi di insegnamento, di cui al successivo art. 1, inclusi nel corso di Perfezionamento per l'insegnamento di una disciplina "tecnico-scientifica" in lingua straniera secondo la metodologia CLIL, da svolgersi nell'anno 2015. L'incarico avrà inizio a maggio e si concluderà a dicembre 2015.

**Art. 1 – OGGETTO DEL BANDO**

Gli insegnamenti da attribuire sono riportati nella seguente tabella che forma parte integrante del presente bando:

<b>N° CONTRATTI</b>	<b>Tipologia 1: DOCENZA /TUTORAGGIO ONLINE O TIROCINIO</b>	<b>CFU</b>	<b>ORE CONTRATTO</b>
<b>1</b>	Modulo online 3: "PROGETTAZIONE E DIMENSIONE METODOLOGICO- DIDATTICA"	<b>2</b>	<b>12</b>
<b>1</b>	Modulo online 4: "MATERIALI E SUSSIDI DIDATTICI"	<b>2</b>	<b>12</b>
<b>1</b>	Tutor del tirocinio online	<b>2</b>	<b>12</b>

---

<b>N° CONTRATTI</b>	<b>Tipologia 2: DOCENZA IN PRESENZA</b>	<b>CFU</b>	<b>ORE CONTRATTO</b>
<b>1</b>	PROGETTAZIONE PER CORSI CLIL	-	<b>6</b>
<b>1</b>	PROGETTAZIONE PER CORSI CLIL (solo per Discipline tecnico- scientifiche)	-	<b>6</b>

---

<b>N° CONTRATTI</b>	<b>Tipologia 3: DOCENZA /TUTORAGGIO ONLINE + DOCENZA IN PRESENZA</b>	<b>CFU</b>	<b>ORE CONTRATTO</b>
<b>1</b>	Modulo online 6: "UTILIZZO DELLE TIC" (docenza/tutoraggio online)	<b>2</b>	<b>12</b>
	Modulo online 6: "UTILIZZO DELLE TIC" (docenza in presenza)		<b>4</b>

---



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA**  
*Dipartimento di Lingue e letterature straniere*

Le attività didattiche si svolgeranno da maggio a dicembre 2015 e prevedono 3 settimane di docenza/tutoraggio online come da calendario del corso.

Le attività di docenza in presenza si svolgeranno secondo il calendario del corso.

## **Art. 2 – REQUISITI DI PARTECIPAZIONE E INCOMPATIBILITÀ**

### **PER INSEGNAMENTI DI TIPOLOGIA 1 E TIPOLOGIA 3**

Possono partecipare al bando di selezione:

- Professori e ricercatori universitari dell'Ateneo di Verona e di altri Atenei;
- Soggetti in possesso di adeguati requisiti scientifici e professionali. Ai sensi dell'art. 9 del vigente Regolamento per il conferimento degli incarichi di insegnamento ad esperti e studiosi esterni dell'art. 23 della legge 30 dicembre 2010, n. 240 (emanato con DR 1768/2011 e 924/2012) possono presentare domanda di ammissione per concorrere all'affidamento degli insegnamenti vacanti coloro che abbiano conseguito una laurea magistrale o equipollente da almeno 3 anni.
- Gli incarichi di insegnamento possono essere conferiti ai dottorandi iscritti ai vari cicli di Dottorato dell'Università di Verona, previo parere favorevole del Collegio di Dottorato;
- Agli assegnisti di ricerca afferenti all'Ateneo di Verona, fino ad un massimo di 48 ore per ciascun anno accademico, previo consenso del responsabile scientifico.

Il possesso del titolo di dottore di ricerca, dell'abilitazione scientifica nazionale ovvero di titoli equivalenti conseguiti all'estero, costituisce titolo preferenziale ai fini dell'attribuzione dei predetti incarichi. E' ammessa la possibilità di affidare tali incarichi a docenti non in possesso dei suddetti requisiti purché ne sia documentata la competenza specifica nell'ambito dell'insegnamento professionalizzante.

#### **TITOLO PREFERENZIALE:**

1. comprovata esperienza in progettazione CLIL per la scuola secondaria di II grado e in docenza/gestione in e-learning
2. abilitazione all'insegnamento
3. insegnamento nell'ambito dei corsi di perfezionamento o Master CLIL
4. eventuali pubblicazioni inerenti al CLIL

Gli incarichi di insegnamento non possono essere conferiti ai soggetti esterni che abbiano un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento o alla struttura che effettua la chiamata ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

**I requisiti per la partecipazione devono essere posseduti entro la data di scadenza del bando.**

---

### **PER INSEGNAMENTI DI TIPOLOGIA 2**

Possono partecipare al bando di selezione:

- Professori e ricercatori universitari dell'Ateneo di Verona e di altri Atenei;
- Soggetti in possesso di adeguati requisiti scientifici e professionali. Ai sensi dell'art. 9 del vigente Regolamento per il conferimento degli incarichi di insegnamento ad esperti e studiosi esterni dell'art. 23 della legge 30 dicembre 2010, n. 240 (emanato con DR 1768/2011 e 924/2012) possono presentare



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA

## Dipartimento di Lingue e letterature straniere

domanda di ammissione per concorrere all'affidamento degli insegnamenti vacanti coloro che abbiano conseguito una laurea magistrale o equipollente da almeno 3 anni.

- Per l'incarico dell'insegnamento "PROGETTAZIONE PER CORSI CLIL (solo per Discipline tecnico-scientifiche)": solo docenti di discipline di area tecnico-scientifica.
- Gli incarichi di insegnamento possono essere conferiti ai dottorandi iscritti ai vari cicli di Dottorato dell'Università di Verona, previo parere favorevole del Collegio di Dottorato;
- Agli assegnisti di ricerca afferenti all'Ateneo di Verona, fino ad un massimo di 48 ore per ciascun anno accademico, previo consenso del responsabile scientifico.

Il possesso del titolo di dottore di ricerca, dell'abilitazione scientifica nazionale ovvero di titoli equivalenti conseguiti all'estero, costituisce titolo preferenziale ai fini dell'attribuzione dei predetti incarichi. E' ammessa la possibilità di affidare tali incarichi a docenti non in possesso dei suddetti requisiti purché ne sia documentata la competenza specifica nell'ambito dell'insegnamento professionalizzante.

#### TITOLO PREFERENZIALE:

1. comprovata esperienza in progettazione CLIL per la scuola secondaria di II grado:
  - con attestata competenza linguistica in lingua inglese: livello B2 CEFR o superiori (*per il contratto di docenza in presenza*)
2. abilitazione all'insegnamento
3. insegnamento nell'ambito dei corsi di perfezionamento o Master CLIL
4. eventuali pubblicazioni inerenti al CLIL

Gli incarichi di insegnamento non possono essere conferiti ai soggetti esterni che abbiano un grado di parentela o affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento o alla struttura che effettua la chiamata ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

**I requisiti per la partecipazione devono essere posseduti entro la data di scadenza del bando.**

### Art. 3 - PRESENTAZIONE DELLA DOMANDA

Gli aspiranti al conferimento degli insegnamenti sopra menzionati possono presentare la domanda di partecipazione al bando (*allegato 1*) con una delle seguenti modalità:

1. a mano personalmente o da altra persona munita di delega presso l'Ufficio Posta dell'Università degli Studi di Verona – Palazzo Giuliani, Via dell'Artigliere n. 8 – 37129 Verona;
2. tramite raccomandata con ricevuta di ritorno, indirizzata a Università degli Studi di Verona – Ufficio Protocollo – Palazzo Giuliani, Via dell'Artigliere n. 8 – 37129 Verona;
3. all'indirizzo [ufficio.protocollo@pec.univr.it](mailto:ufficio.protocollo@pec.univr.it), attraverso:
  - la propria mail personale ([nome.cognome@gestore](mailto:nome.cognome@gestore)) con esclusione di nickname;
  - la propria mail rilasciata agli studenti dell'Ateneo di Verona previa identificazione del titolare
  - il proprio indirizzo personale di Posta Elettronica Certificata – PEC, ai sensi del D.P.R. 11 febbraio 2005, n.68;
  - il proprio indirizzo personale di Postacertificat@ - CEC – PAC, rilasciata dal Governo ai sensi del D.P.C.M. del 06/05/2009.



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA**  
*Dipartimento di Lingue e letterature straniere*

I documenti informatici e le copie informatiche di documenti cartacei (PDF) dovranno essere inviati in formati non modificabili, privi di macroistruzioni e di codici eseguibili. La dimensione massima della singola mail comprensiva di allegati non deve superare i 10 Mb.

4. via fax esclusivamente al seguente numero: +39 045 8028568

Qualora i files allegati alla domanda inviata a mezzo Posta Elettronica siano di grandi dimensioni, si invitano i gentili utenti ad utilizzare esclusivamente il formato Zip, escludendo assolutamente l'utilizzo di servizi che ospitano allegati per un tempo limitato.

Tutte le domande, anche quelle inviate a mezzo posta, devono pervenire entro la data di scadenza del bando. L'Amministrazione è esonerata da qualunque responsabilità, nel caso in cui, per qualsiasi motivo, la domanda non pervenisse in tempo utile. **Non fa fede la data del timbro dell'ufficio postale accettante la spedizione.**

Il candidato, per ciascun insegnamento al quale è interessato, deve presentare:

1. la domanda (datata e con firma autografa a pena di invalidità) utilizzando **obbligatoriamente il modello** allegato (*allegato 1*)
2. il curriculum della propria attività didattica, scientifica e professionale in formato europeo, comprendente l'elenco delle pubblicazioni, che dovrà essere datato e firmato dal candidato e con l'esplicita dichiarazione che tutto quanto in esso affermato corrisponde a verità e che le dichiarazioni in esso contenute vengono rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 (dichiarazioni sostitutive di certificazione e sostitutive dell'atto di notorietà).
3. l'elenco dettagliato dei documenti e dei titoli che si ritengono utili ai fini della selezione;
4. l'elenco delle pubblicazioni scientifiche. Il candidato può inoltre produrre le pubblicazioni ritenute utili ai fini della valutazione;
5. per i soggetti diversi dai professori e ricercatori universitari, la dichiarazione sostitutiva relativa all'assenza di incompatibilità di cui all'art.18 lettere b) e c) della Legge n. 204/2010 (*allegato 2*);
6. fotocopia di un documento di identità in corso di validità e copia del codice fiscale;
7. per i soli assegnisti di ricerca dell'Ateneo veronese: il consenso del Responsabile scientifico;
8. per i soli dottorandi dell'Ateneo veronese: copia della richiesta di autorizzazione presentata al Collegio di Dottorato (da perfezionare prima dell'eventuale conferimento di incarico con l'autorizzazione del Collegio di Dottorato);
9. scheda anagrafica (*allegato 3*);
10. dichiarazione resa ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. n. 33/2013 (*allegato 4*);
11. per i soli professori o ricercatori di altro Ateneo: **nulla osta** rilasciato dall'Ateneo di appartenenza ai sensi dell'art. 6, comma 10 e 12 e dell'art. 9 della Legge 311/1958

Nel consenso o nullaosta, di cui ai punti 7) o 8) o 11), dovranno essere indicati *obbligatoriamente* i seguenti dati:

- il periodo di riferimento (da aprile a dicembre 2015)
- il numero di ore previste
- la tipologia e la denominazione dell'insegnamento

**La domanda dovrà essere presentata, secondo le modalità sopra descritte, entro e non oltre le ore 13 di lunedì 27 aprile 2015.**



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA**  
*Dipartimento di Lingue e letterature straniere*

- Il termine è perentorio, pertanto le domande che perverranno in ritardo non saranno prese in considerazione.
- Tutte le domande, anche quelle inviate a mezzo posta, devono pervenire entro la data di scadenza del bando.
- L'Amministrazione è esonerata da qualunque responsabilità, nel caso in cui, per qualsiasi motivo, la domanda non pervenisse in tempo utile. *Non fa fede la data del timbro dell'ufficio postale accettante la spedizione.*
- **I requisiti per avere l'attribuzione dei suddetti insegnamenti debbono essere posseduti alla data di scadenza del presente bando.**

A decorrere dal 1° gennaio 2012 le eventuali certificazioni, di cui il candidato è in possesso, rilasciate dalla Pubblica Amministrazione in ordine a stati, qualità personali e fatti sono valide e utilizzabili solo nei rapporti tra privati (art. 15 della Legge 12 novembre 2011, n. 183).

Le dichiarazioni sostitutive di certificazioni e dell'atto di notorietà (artt. 46 e 47 del D.P.R. del 28 dicembre 2000, n. 445 e successive modifiche ed integrazioni) sostituiscono i certificati e gli atti di notorietà nei rapporti con gli organi della Pubblica Amministrazione e i gestori di pubblici servizi.

**Art. 4 – CRITERI E MODALITÀ DI SELEZIONE E DI VALUTAZIONE COMPARATIVA DEI CANDIDATI**

Successivamente alla scadenza del termine per la consegna delle domande di partecipazione, un'apposita Commissione composta da: *prof.ssa Serena Dal Maso, prof.ssa Marta Degani, prof.ssa Paola Vettorel, prof.ssa Anna Zanfei, prof.ssa Roberta Facchinetti (supplente)* effettuerà le selezioni tenendo conto della congruità delle competenze possedute dal candidato in relazione all'attività da svolgere.

Costituiscono in ogni caso titoli da valutare ai fini della selezione:

1. comprovata esperienza in progettazione CLIL per la scuola secondaria di II grado:
  - a) con attestata competenza linguistica in lingua inglese: livello B2 CEFR o superiori (*ove richiesta*)
  - b) con competenza e-learning (*ove richiesta*)
2. abilitazione all'insegnamento
3. insegnamento nell'ambito dei corsi di perfezionamento o Master CLIL
4. eventuali pubblicazioni inerenti al CLIL

**Art. 5 – FORMULAZIONE E APPROVAZIONE DELLE GRADUATORIE**

- Le procedure selettive sono svolte dalla Commissione incaricata di verificare il possesso dei requisiti richiesti.
- Ultime le procedure selettive, la Commissione giudicatrice formula le graduatorie dei candidati idonei. Il Direttore di Dipartimento con proprio provvedimento approva gli atti della Commissione. L'attribuzione dei contratti sarà quindi sottoposta all'approvazione del Consiglio di Dipartimento nella prima seduta utile.
- La graduatoria, completa con l'indicazione dei vincitori della selezione, è affissa all'Albo Ufficiale dell'Ateneo e pubblicata sul sito web del Dipartimento al seguente link <http://www.dlls.univr.it> ed è immediatamente efficace. Dalla data di pubblicazione decorrono i termini per eventuali impugnative.



# UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA

## Dipartimento di Lingue e letterature straniere

- La graduatoria ha validità esclusivamente per l'anno 2015 e potrà essere utilizzata in caso di rinuncia o di risoluzione del rapporto nel corso dell'anno accademico, procedendo al conferimento dell'incarico ad altro candidato idoneo, secondo l'ordine di graduatoria.
- I candidati hanno facoltà di esercitare il diritto di accesso agli atti del procedimento di valutazione secondo quanto previsto dalla Legge 241/90 così come modificata e integrata dalla Legge 11 febbraio 2005 n. 15. La richiesta dovrà essere inviata all'Ufficio protocollo, Via dell'Artigliere 8 – 37129 Verona, compilando l'apposito modulo scaricabile al seguente link <http://www.univr.it>

### Art. 6 - STIPULA E DURATA DELL'INCARICO

Gli affidamenti degli incarichi di insegnamento saranno conferiti con deliberazione del Consiglio di Dipartimento ai sensi dell'art. 30 dello Statuto dell'Università degli Studi di Verona.

Per gli incarichi di insegnamento conferiti a soggetti in possesso di adeguati requisiti scientifici e professionali verrà stipulato un contratto di diritto privato ai sensi del Regolamento emanato con D.R. n. 1768/2011 e successive modifiche e integrazioni.

Il conferimento dell'incarico ha durata annuale.

### Art. 7 - TRATTAMENTO ECONOMICO

Il Comitato scientifico del corso ha fissato il compenso orario come segue:

- Per gli affidamenti ai professori e ricercatori universitari di altri Atenei e per i soggetti in possesso di adeguati requisiti scientifici e professionali il compenso orario spettante per la prestazione è **pari a € 75,00 lordissimi** (comprensivi sia degli oneri a carico Ente che degli oneri a carico percipiente)
- Per gli affidamenti ai ricercatori universitari dell'Ateneo Veronese, il compenso orario spettante per la prestazione è **pari a € 40,00 comprensivo degli oneri a carico del datore di lavoro**, così come stabilito dal Senato Accademico;
- Per gli affidamenti ai professori dell'Ateneo, sarà eventualmente corrisposto un compenso a titolo di incentivazione, secondo le disposizioni del Senato Accademico e a condizione del superamento del carico didattico previsto in 120 ore di lezione frontale.

Nel caso in cui le ore svolte siano inferiori a quelle previste dal contratto, il compenso verrà rideterminato in proporzione alle ore effettivamente svolte.

### Art. 8 – DIRITTI E DOVERI DEGLI INCARICATI

I soggetti selezionati allo svolgimento dell'incarico sono tenuti a consegnare alla Direzione Didattica e Servizi agli Studenti - Area Scienze umanistiche - U.O. Didattica Studenti Area Lingue e letterature straniere – Via San Francesco 22 – 37129 Verona, **ogni documento richiesto dall'Ateneo nel corso dell'anno accademico**.

Gli affidatari degli incarichi di insegnamento dovranno:

- 1) svolgere le lezioni, esercitazioni, seminari nei periodi definiti dal calendario didattico del corso di perfezionamento, fornendo qualsiasi informazione inerente l'insegnamento,
- 2) curare la pubblicazione e l'aggiornamento della pagina web dell'insegnamento assegnato,



**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA**  
*Dipartimento di Lingue e letterature straniere*

- 3) documentare nel registro delle lezioni le attività didattiche svolte, con indicazione puntuale della data di svolgimento, della durata della lezione e del programma svolto.  
Il registro delle lezioni dovrà essere consegnato al termine dell'insegnamento, presso la Direzione Didattica e Servizi agli Studenti – Area Scienze umanistiche - U.O. Didattica Studenti Area Lingue e letterature straniere – Via San Francesco 22 – 37129 Verona.  
Il registro certifica il carico didattico e, qualora previsto, autorizza alla liquidazione del compenso.
- 4) partecipare a incontri di coordinamento e agli esami finali, ove previsti.
- 5) rispettare le norme dello Statuto, del Regolamento Didattico e del Codice Etico di Ateneo.

### **Art. 9 - PUBBLICITÀ**

Il presente avviso di selezione è affisso all'Albo Ufficiale dell'Ateneo e pubblicato sulla pagina web del Dipartimento al seguente link <http://www.dlls.univr.it>

### **Art. 10 – RICORSO GIUDIZIARIO**

È possibile presentare il ricorso, entro 60 giorni dalla data di pubblicazione della graduatoria, al Tribunale Amministrativo Regionale per il Veneto. È ammissibile, in alternativa, il ricorso straordinario al Presidente della Repubblica entro 120 giorni dalla pubblicazione della graduatoria.

### **Art. 11 - TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI**

- Con riferimento alle disposizioni di cui al Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "*Codice in materia di protezione dei dati personali*", concernente la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali e, in particolare, alle disposizioni di cui all'art. 13, i dati personali forniti dai candidati saranno raccolti presso l'Università degli Studi di Verona per le finalità di gestione della procedura di selezione nonché per la gestione del rapporto conseguente alla stessa, e saranno trattati anche in forma automatizzata.
- Il conferimento di tali dati è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione, pena l'esclusione dalla selezione.
- Le informazioni fornite potranno essere comunicate unicamente alle amministrazioni pubbliche direttamente interessate alla posizione giuridico-economica dei candidati o allo svolgimento della selezione.
- Gli interessati sono titolari dei diritti di cui agli artt. 7, 8, 9 e 10 del citato Decreto Legislativo, tra i quali figura il diritto di accesso ai dati che li riguardano, nonché alcuni diritti complementari tra cui il diritto di rettificare, aggiornare, completare o cancellare i dati erronei, incompleti o raccolti in termini non conformi alla legge, nonché il diritto di opporsi al loro trattamento per motivi legittimi.
- Tali diritti potranno essere fatti valere nei confronti dell'Università degli Studi di Verona – Via dell'Artigliere, 8 titolare del trattamento.

### **Art. 12 – NORME FINALI**

I contratti potranno decadere qualora gli insegnamenti banditi e già affidati, saranno attribuiti come carico didattico a Docenti o a Ricercatori che prenderanno servizio in seguito a chiamata.





**UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA**  
*Dipartimento di Lingue e letterature straniere*

**Art. 13 – RESPONSABILE DEL PROCEDIMENTO**

E' nominato responsabile del procedimento amministrativo, Ombretta Zanotti in servizio presso la Direzione Didattica e Servizi agli Studenti – Area Scienze umanistiche – U.O. Didattica Studenti Area Lingue e letterature straniere.

**IL DIRETTORE DI DIPARTIMENTO DI  
LINGUE E LETTERATURE STRANIERE**

*Prof.ssa Roberta Facchinetti*

Per informazioni:

**U.O. Didattica Studenti Area Lingue e LL.SS.**

dott.ssa Francesca Eccli

telefono: +39 045 8028531

e-mail: [didattica.lingue@ateneo.univr.it](mailto:didattica.lingue@ateneo.univr.it)



Al Magnifico Rettore  
dell'Università degli Studi di Verona  
Via dell'Artigliere, 8  
37129 VERONA

**SELEZIONE PUBBLICA PER IL CONFERIMENTO DI INCARICHI DI INSEGNAMENTO NELL'ANNO 2015 PER LO SVOLGIMENTO DI UN CORSO DI PERFEZIONAMENTO PER L'INSEGNAMENTO DI UNA DISCIPLINA "TECNICO-SCIENTIFICA" IN LINGUA INGLESE (SSD L-LIN/12) SECONDO LA METODOLOGIA CLIL (Content and Language Integrated Learning)**

**DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA**

(Resa ai sensi del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445 – Testo Unico delle disposizioni legislative e regolamentari in materia di documentazione amministrativa – G.U. n. 42 del 20/02/2001)

Il/La sottoscritto/a \_\_\_\_\_  
(Cognome e Nome)

chiede di essere ammesso/a alla selezione pubblica per il conferimento degli incarichi di insegnamento Corso di perfezionamento CLIL

A tale fine (consapevole delle responsabilità penali previste in caso di falsità in atti e di dichiarazioni mendaci - art. 76 del D.P.R. 28 dicembre 2000, n. 445):

**DICHIARA**

- di essere nato/a a \_\_\_\_\_ Prov (\_\_\_\_\_) il \_\_\_\_\_
- di essere di nazionalità \_\_\_\_\_ e cittadinanza \_\_\_\_\_
- codice fiscale
- partita IVA (per coloro che la posseggono) \_\_\_\_\_
  
- di possedere il seguente titolo di studio \_\_\_\_\_  
conseguito il \_\_\_\_\_
- di essere residente in Via/Piazza \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_  
C.A.P. \_\_\_\_\_ Comune \_\_\_\_\_ Prov (\_\_\_\_\_) \_\_\_\_\_
  
- di appartenere ad uno dei seguenti profili professionali (barrare con una x)
  - PROFESSORE ORDINARIO/STRAORDINARIO
  - PROFESSORE ASSOCIATO
  - RICERCATORE



DOTTORANDO

ASSEGNISTA DI RICERCA

per il settore scientifico disciplinare (SSD) \_\_\_\_\_  
presso l'Università degli Studi di \_\_\_\_\_  
in servizio presso il Dipartimento di : \_\_\_\_\_  
indirizzo: \_\_\_\_\_

DIPENDENTE DELL'ENTE/AZIENDA SOTTO SPECIFICATO

\_\_\_\_\_ con la qualifica di \_\_\_\_\_

SENZA ALCUN RAPPORTO DI DIPENDENZA

altra occupazione \_\_\_\_\_

visto l'avviso di vacanza di insegnamenti indetto dal Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Verona, presenta domanda per ottenere l'affidamento relativo all'insegnamento per l'anno 2015:

**Barrare con una "X" un solo insegnamento per ciascuna domanda di partecipazione.**

N° CONTRATTI	Tipologia 1: DOCENZA /TUTORAGGIO ONLINE	CFU	ORE CONTRATTO
1	Modulo online 3: "PROGETTAZIONE E DIMENSIONE METODOLOGICO-DIDATTICA"	2	12
1	Modulo online 4: "MATERIALI E SUSSIDI DIDATTICI"	2	12
1	Tutor tirocinio online	2	12

N° CONTRATTI	Tipologia 2: DOCENZA IN PRESENZA O TIROCINIO	CFU	ORE CONTRATTO
1	PROGETTAZIONE PER CORSI CLIL	-	6
1	PROGETTAZIONE PER CORSI CLIL (solo Discipline scientifiche)	-	6



N° CONTRATTI	Tipologia 3: DOCENZA /TUTORAGGIO ONLINE + DOCENZA IN PRESENZA	CFU	ORE CONTRATTO
1	Modulo online 6: "UTILIZZO DELLE TIC" (docenza/tutoraggio online)	2	12
	Modulo online 6: "UTILIZZO DELLE TIC" (docenza in presenza)		4

Il sottoscritto allega alla domanda:

- il curriculum vitae della propria attività professionale, scientifica e didattica (con la dichiarazione che tutto quanto in esso affermato corrisponde a verità e che le dichiarazioni in esso contenute vengono rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000)
- elenco dettagliato dei documenti e dei titoli che si ritengono utili ai fini della selezione
- elenco delle pubblicazioni scientifiche
- per i soggetti diversi dai professori e ricercatori universitari, la dichiarazione sostitutiva relativa all'assenza di incompatibilità di cui all'art.18 lettere b) e c) della Legge n. 204/2010 (*allegato 2*)
- fotocopia di un documento di identità in corso di validità e copia del codice fiscale
- scheda anagrafica (*allegato 3*)
- dichiarazione resa ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. n. 33/2013 (*allegato 4*)
- per i soli assegnisti di ricerca dell'Ateneo: il consenso del Responsabile scientifico
- per i soli dottorandi dell'Ateneo veronese: copia della richiesta di autorizzazione presentata al Collegio di Dottorato (da perfezionare prima dell'eventuale conferimento di incarico con l'autorizzazione del Collegio di Dottorato)
- autorizzazione dell'Amministrazione di appartenenza (solo per i dipendenti dello Stato o Enti pubblici), rilasciata ai sensi dell'art. 53 del D.Lgs. n. 165/2001
- nullaosta (solo per i professori o ricercatori di altri Atenei) rilasciato ai sensi dell'art. 9 della Legge n. 311/1958
- altro \_\_\_\_\_

Segnala inoltre i seguenti dati:

1) l'indirizzo e-mail al quale inviare le comunicazioni:

\_\_\_\_\_@\_\_\_\_\_

2) il recapito telefonico: \_\_\_\_\_

di telefonia mobile: \_\_\_\_\_

e/o di fax: \_\_\_\_\_

3) l'indirizzo: Via \_\_\_\_\_ n. \_\_\_\_\_

Città \_\_\_\_\_ C.A.P. \_\_\_\_\_



Il sottoscritto \_\_\_\_\_ si impegna a fornire qualsiasi informazione inerente l'insegnamento (disponibilità orarie per le lezioni, orari di ricevimento, riferimenti personali, o altro...) ed a produrre qualsiasi documentazione richiesta nei tempi e nei modi segnalati successivamente dalla Direzione Didattica e Servizi agli Studenti - Area Scienze Umanistiche -- U.O. Didattica Studenti Area Lingue e Letterature Straniere e si dichiara consapevole che nel caso la domanda sia carente dei dati o allegati richiesti la stessa non verrà considerata.

**DICHIARA ALTRESI'**

di essere informato che i dati personali raccolti saranno trattati anche con strumenti informatici esclusivamente nell'ambito del procedimento per il quale la presente richiesta viene presentata e che il trattamento è disciplinato dal decreto Legislativo 30.06.2003, n 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali", pubblicato nella Gazzetta Ufficiale del 29 luglio 2003, Serie generale n. 174, Supplemento ordinario n. 123/L..

In fede. \_\_\_\_\_

Verona, \_\_\_\_\_

## DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA

ASSENZA DI INCOMPATIBILITÀ

(Art. 47 D.P.R. n. 445/2000 – art. 18 lettere b) e c) Legge n. 240/2010)

Il/la Sottoscritto/a \_\_\_\_\_ C.F. \_\_\_\_\_

nato/a a \_\_\_\_\_ provincia \_\_\_\_\_ il \_\_\_\_\_ consapevole delle sanzioni penali richiamate dall'art. 76 del D.P.R. n. 445/2000, in caso di dichiarazioni mendaci e della decadenza dei benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base di dichiarazioni non veritiere, di cui all'art. 75 del D.P.R. n. 445/2000, ai sensi e per gli effetti dell'art. 47 del citato D.P.R., sotto la propria responsabilità

### D I C H I A R A

di non trovarsi in una delle condizioni di incompatibilità previste dall'art. 18 lettere b) e c) Legge n. 240/2010 e cioè **di non avere vincoli di parentela o di affinità, fino al quarto grado compreso, con un professore appartenente al Dipartimento o alla struttura che effettua la chiamata ovvero con il Rettore, il Direttore Generale o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.**

Luogo e data \_\_\_\_\_

FIRMA

\_\_\_\_\_

Si allega copia del documento d'identità in corso di validità









## UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI VERONA

### RICHIEDE

ai sensi degli artt. 46-47 del D.P.R. 445/2000, consapevole delle responsabilità penali, di cui all'art. 76, per le dichiarazioni mendaci

#### SEZIONE FISCALE

▪ **Agli effetti dell'applicazione delle DETRAZIONI PER LAVORO DIPENDENTE E ASSIMILATO previste dall'art. 13 del D.P.R. 917/1986**

- l'applicazione delle detrazioni di cui al predetto art. 13 del D.P.R. 917/86 a decorrere dal \_\_\_\_\_;
- di tenere conto per l'anno 2014 anche dell'ammontare di redditi ulteriori rispetto a quelli erogati dall'Università degli Studi di Verona, pari ad € \_\_\_\_\_;

▪ **Agli effetti dell'applicazione delle ritenute IRPEF**

- l'applicazione dell'aliquota marginale IRPEF (\*) nella misura del \_\_\_\_\_ % in luogo di quella progressiva a scaglioni collegata all'entità dell'emolumento nel periodo d'imposta.

(\*) Le aliquote in vigore sono le seguenti: 23%, 27%, 38%, 41%, 43% (può comunque essere indicata un'aliquota diversa compresa tra la minima e la massima).

### DICHIARA

ai sensi degli articoli 43 e 46 del D.P.R. n. 445/2000

#### LEGGE FINANZIARIA 2008 (art. 3 commi da 43 a 53)

##### Emolumenti a carico di Pubbliche Amministrazioni, società pubbliche partecipate e loro controllate e collegate

che nel corso dell'anno solare 2013, in relazione agli impegni già assunti con amministrazioni statali, agenzie, enti pubblici economici e non economici, enti di ricerca, università, società non quotate a totale o prevalente partecipazione pubblica e loro controllate, potrà ricevere una retribuzione complessiva a carico dei predetti Enti:

- Non superiore a € 302.937,00;
- Superiore a € € 302.937,00 e così composta:

Ente: \_\_\_\_\_ compenso: \_\_\_\_\_ data conferimento \_\_\_\_\_

Ente: \_\_\_\_\_ compenso: \_\_\_\_\_ data conferimento \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

### PRENDE ATTO

che il D. Lgs. 30/06/2003 n. 196 prevede la tutela delle persone e di altri soggetti rispetto al trattamento dei dati personali. Secondo il decreto legislativo indicato, tale trattamento sarà improntato ai principi di correttezza, liceità e trasparenza e di tutela della Sua riservatezza e dei Suoi diritti. Ai sensi dell'art. 13 del suddetto decreto la informiamo che il trattamento che intendiamo effettuare:

- a) ha le finalità di consentire la liquidazione, ordinazione e pagamento a Suo favore dei compensi dovuti e l'applicazione degli adempimenti contributivi, previdenziali e fiscali previsti dalla normativa vigente;
- b) sarà effettuato con modalità prevalentemente informatizzate;
- c) i dati in possesso dell'Università potranno essere forniti ad altri soggetti pubblici (quali ad es. Ministero dell'Economia e delle Finanze, Inps) per lo svolgimento delle rispettive funzioni istituzionali, nei limiti stabiliti dalla legge.

### S'IMPEGNA

inoltre a comunicare tempestivamente eventuali variazioni relative ai dati sopraindicati, sollevando fin d'ora Università degli Studi di Verona da ogni responsabilità in merito.

\_\_\_\_\_  
(data)

\_\_\_\_\_  
(Firma leggibile dell'interessato)

**Dichiarazione resa ai sensi dell'art. 15 del D.Lgs. n. 33/2013  
e degli artt. 46 e 47 DPR 445/2000  
(barrare e compilare la voce che interessa)**

Il sottoscritto ..... codice fiscale.....

consapevole della responsabilità penale cui può andare incontro in caso di dichiarazione mendace,  
ai sensi dell'art. 76 del DPR 445/2000

dichiara

di non svolgere incarichi o avere la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione;

i dati relativi allo svolgimento di incarichi o la titolarità di cariche in enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione:

ente .....  
incarico/carica .....  
dal ..... al .....

ente .....  
incarico/carica .....  
dal ..... al .....

di non svolgere attività professionali

lo svolgimento di attività professionali:

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

**Il sottoscritto si impegna a comunicare eventuali variazioni intervenute nel corso del rapporto con l'Università di Verona.**

Luogo e data..... il dichiarante.....